



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW\C\LIE\1
22 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН (КЛДЖ)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ
ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Первоначальные доклады государств-участников

ЛИХТЕНШТЕЙН

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ПРЕДИСЛОВИЕ	3
ЧАСТЬ I. ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА	4
Лихтенштейн: страна и население	4
Экономика	6
Конституция и правление	7
Юридические процедуры в случае нарушения прав человека	10
Международные конвенции о правах человека и законодательство Лихтенштейна	11
Положение женщин в Лихтенштейне	11
ЧАСТЬ II. КОММЕНТАРИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТАТЕЙ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН	30
СТАТЬЯ 1	30
СТАТЬЯ 2	30
СТАТЬЯ 3	31
СТАТЬЯ 4	31
СТАТЬЯ 5	31
СТАТЬЯ 6	32
СТАТЬЯ 7	32
СТАТЬЯ 8	32
СТАТЬЯ 9	33
СТАТЬЯ 10	33
СТАТЬЯ 11	34
СТАТЬЯ 12	36
СТАТЬЯ 13	36
СТАТЬЯ 14	37
СТАТЬЯ 15	38
СТАТЬЯ 16	38
ПРИЛОЖЕНИЕ	
Статья 31 Конвенции	41

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий доклад, который был утвержден на совещании правительства 18 февраля 1997 года, правительство Княжества Лихтенштейн представляет в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В нем изложены юридические, административные и иные меры, принимаемые в соответствии с Конвенцией. Настоящий доклад является первоначальным национальным докладом Лихтенштейна и охватывает период до 31 декабря 1996 года.

В соответствии с общими руководящими принципами, подготовленными Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в первой части доклада содержится общая информация о Лихтенштейне, о положении в области соблюдения прав человека в Лихтенштейне, и особенно о положении женщин. Во второй части доклада содержится информация по отдельным статьям Конвенции.

ЧАСТЬ I

I. Лихтенштейн: страна и население

1. Княжество Лихтенштейн расположено между Швейцарией и Австрией. Площадь страны - 160 км². Лихтенштейн состоит из 11 общин. Самая высокая точка Лихтенштейна - 2 599 метров над уровнем моря (Граушпице), а самая низкая - 430 метров над уровнем моря (Руггелер Риет). Четверть территории страны находится в долине Рейна, а другие три четверти территории - на склонах этой долины и отрогах Альп. Столица Лихтенштейна - г. Вадуц.

Исторический обзор

2. Археологические находки свидетельствуют о том, что на территории нынешнего Княжества Лихтенштейн люди постоянно проживают с четвертого тысячелетия до нашей эры. Среди археологических находок можно особо отметить бронзовые религиозные фигурки Гутенберга.

3. В 15 году до н.э. территория страны вошла в римскую провинцию Реция. При римлянах культура Реции впитала христианские и римско-католические ценности. В V веке на территорию распавшейся Римской империи вторглись германские племена, которые смешались с существовавшим местным населением.

4. Германизация культуры продолжалась до XII века. При Карле Великом в результате централизации имперской власти бывшая провинция Реция стала графством.

5. Графство Вадуц возникло в 1342 году в результате наследований. В 1396 году император даровал прямую власть представителям графского рода Верденберг-Сарганс из Вадуца, что заложило основы суверенитета, который сохраняется по настоящее время. Следующими правителями были бароны из рода Брандис, которые наследовали северную часть нынешней территории Лихтенштейна - владение Шелленберг; так были установлены границы современного Княжества. В 1510 году последние представители рода Брандис продали Вадуц и Шелленберг графам Зульц. В этот период две территории добились признания своих прав в соответствии с конституцией, предусматривавшей избрание двух ландамманов (высших административных лиц). В период Реформации господствующей религией в стране оставался католицизм. В 1613 году семейство Зульц из-за долгов было вынуждено продать Вадуц и Шелленберг графам Гогенемс. С этого события началось наиболее насыщенное раздорами столетие, отмеченное Тридцатилетней войной и охотой на ведьм.

6. В 1699 году князь Ганс Адам фон Лихтенштейн купил владение Шелленберг, а в 1712 году - графство Вадуц. В 1719 году император Карл VI объединил эти две территории, которые стали именоваться Имперским княжеством Лихтенштейн.

7. Во время наполеоновских войн в 1799 году Лихтенштейн также стал театром военных действий. В 1806 году Наполеон распустил Общегерманскую империю и основал Рейнский союз, в который Лихтенштейн вошел в качестве суверенного государства. В 1808 году были упразднены остатки конституции, предусматривавшей правление ландамманов. В результате Венского конгресса, состоявшегося в 1814-1815 годах, Лихтенштейн был включен во вновь образованный Германский союз.

8. Вначале сопротивление народа абсолютизму не приносило успеха, и лишь в 1862 году князь Иоганн II обнародовал конституцию, в соответствии с которой в стране была установлена конституционная монархия. Конституция гарантировала гражданские свободы и дала ландтагу (парламенту) право участвовать в законодательной деятельности и утверждении бюджета.

9. В этот период начался также процесс индустриализации Лихтенштейна, которому способствовало заключение в 1852 году Таможенного союза с Австро-Венгрией. Была улучшена инфраструктура страны, а к началу нынешнего столетия стал развиваться туризм. Тем не менее страна оставалась все еще очень бедной, и много людей эмигрировало или выезжало в поисках работы за границу.

10. Первая мировая война существенно затормозила экономическое развитие. В этой связи в 1918 году впервые были созданы две политические партии. В 1921 году вступила в силу новая Конституция, которая значительно расширила гражданские права, в частности, благодаря элементам прямой демократии. В 1923 году Лихтенштейн присоединился к Швейцарскому таможенному союзу.

11. В 20-х и 30-х годах страна пережила несколько политических кризисов. Однако начиная с 40-х годов в Лихтенштейне наблюдается устойчивый экономический рост в сочетании с неуклонным совершенствованием социальных и культурных институтов.

12. В течение последних десятилетий Лихтенштейн играет также более заметную роль в сфере международной политики и является членом важных международных организаций.

Население

13. По состоянию на конец 1995 года население Лихтенштейна составляло 30 923 человека, при этом 39,1 процента жителей страны являлись иностранцами.

Продолжительность жизни

14. В течение последних 30 лет происходит неуклонный рост средней продолжительности жизни. В 1990 году она составляла 74 года для женщин и 69 лет для мужчин.

Младенческая смертность

15. Начиная с 50-х годов в Лихтенштейне наблюдается неуклонное снижение младенческой смертности (смертность детей на первом году жизни). В период с 1990 по 1994 год она составляла в среднем 1,2 случая, или 3,0 на 1 000 живорожденных.

Рождаемость

16. В период с 1990 по 1994 год в стране в среднем ежегодно рождалось по 388 детей.

Возрастная структура

17. По состоянию на конец 1995 года доля лиц моложе 15 лет составляла 19 процентов, а доля лиц старше 65 лет - 10,3 процента (женщины - 12,2 процента, а мужчины - 8,3 процента).

Религия

18. По состоянию на конец 1995 года 96,4 процента граждан Лихтенштейна исповедовали католицизм. Среди постоянных жителей-иностранцев 54,5 процента являются католиками, 15,8 процента - протестантами, а 14,2 процента исповедуют другие религии (в отношении 15,5 процента информации не имеется).

Образование

19. В стране существует обязательное 9-летнее школьное образование для детей в возрасте от 7 до 16 лет. Оно включает в себя пять лет обучения в начальной школе и четыре года - в средней школе (в высших средних школах, или гимназиях*, - восемь лет). Имеются широкие возможности для дальнейшего профессионального обучения (педагогическое училище, техникумы, вечерняя школа). Собственного университета в Лихтенштейне не имеется, однако в соответствии с договорами гарантирован доступ к университетскому образованию в соседних государствах. Все более важное значение придается постоянному повышению квалификации и дальнейшему повышению уровня образования, чему способствует наличие широких возможностей для продолжения образования в коммерческой и технической областях и в области развития личности.

II. Экономика

Структура экономики

20. Лихтенштейн располагает современной промышленностью и сферой услуг и поддерживает широкие международные связи. Экономический успех страны в последние десятилетия стал возможен благодаря благоприятным общим условиям, сложившимся в результате введения либерального экономического законодательства и налоговых льгот для действующих в стране компаний. Такие условия не в последнюю очередь стали возможны благодаря наличию эффективной системы финансовых услуг.

Структура занятости

21. Малые размеры страны и ее устойчивый экономический рост привели к тому, что значительная доля рабочих и служащих ежедневно ездит на работу за границу. По состоянию на конец 1995 года экономически активное население Лихтенштейна составляло 15 431 человек; из них 14 406 человек имели работу в Лихтенштейне, а 1 025 человек - за рубежом. Помимо 14 406 человек в Лихтенштейне дополнительно работали 7 781 человек, ежедневно приезжавшие из соседних зарубежных стран.

22. Сельское хозяйство более не играет ведущей роли в национальной экономике. Однако оно по-прежнему выполняет важные функции в том, что касается продовольственного самообеспечения в кризисные периоды и сохранения природного и культурного ландшафта. По состоянию на конец 1995 года в добывающей промышленности и сельском хозяйстве было занято 1,6 процента рабочей силы. В экономике Лихтенштейна, как и в экономике других стран, происходит неуклонное расширение сферы услуг. В 1995 году в обслуживающем секторе трудилось 51,6 процента лиц, занятых в течение полного рабочего дня. По состоянию на конец 1995 года

* Примечание: Средние школы в Лихтенштейне делятся на:

обер-школы: четыре или, по желанию, пять лет обучения; скорее практическая, чем теоретическая подготовка; охватывают 25-30 процентов учащихся;

реальные школы: четыре или, по желанию, пять лет обучения; более широкая, чем обер-школах, теоретическая подготовка; охватывают 50-55 процентов учащихся;

гимназии: восемь лет обучения; научно-теоретическая подготовка для поступления в высшие учебные заведения; охватывают 17-20 процентов учащихся.

Существует возможность перехода из обер-школы в реальную школу.

в обрабатывающей промышленности (производство, ремесла, строительство) было занято 46,8 процента работающих.

23. Если же учитывать лишь постоянное население (т.е. исключить лиц, ежедневно приезжающих на работу из-за границы), то картина выглядит несколько иной. Около 2,1 процента экономически активного постоянного населения занято в сельском и лесном хозяйстве, 39,8 процента - в промышленности, ремесле и строительстве, а 58,1 процента - в сфере услуг.

24. По состоянию на конец 1995 года доля экономически активного населения страны составляла 49,8 процента.

Безработица

25. С точки зрения международных показателей уровень безработицы является низким. Он едва превышает 2 процента, а по состоянию на конец 1996 года составлял 1,4 процента.

Валовой внутренний продукт

26. Объем валового внутреннего продукта Лихтенштейна можно оценить лишь приблизительно. Согласно последней оценке за 1988 год он был равен 1,7 млрд. швейцарских франков, что в пересчете на душу населения составляло примерно 56 000 швейцарских франков. Однако эта цифра является не очень показательной, поскольку, в частности, в 1988 году более 30 процентов всех работающих не являлись постоянно проживающими в Лихтенштейне.

III. Конституция и правление

Форма правления

27. Княжество Лихтенштейн является конституционной наследственной монархией на демократической и парламентской основе. Государственная власть принадлежит князю и народу.

Конституция

28. Действующая в настоящее время Конституция была разработана в процессе обновления страны в период после первой мировой войны и вступила в силу в 1921 году. По сравнению с предыдущей Конституцией 1862 года в ней предусмотрено значительное расширение прав населения по отношению к князю. Однако в последние годы выявились различные точки зрения на толкование отдельных положений Конституции, что говорит о необходимости ее пересмотра в будущем.

Основные права и свободы

29. Конституция Княжества Лихтенштейн гарантирует ряд основных прав, включающих, в частности, равенство перед законом, право свободно выбирать место жительства, право наследования, свободу личности, неприкосновенность жилища, обеспечение тайны корреспонденции и переписки, право на надлежащее рассмотрение дел должным образом назначенными судьями, неприкосновенность частной собственности, свободу профессиональной деятельности, свободу вероисповедания и совести, право на свободное выражение убеждений, свободу печати, право на свободу ассоциаций и собраний, право подачи петиций и право апелляции.

Распределение функций власти

30. В рамках двуединой системы правления Княжеством Лихтенштейн государственная власть принадлежит князю и народу. Дополнительной гарантией разделения полномочий является то, что каждая из ветвей власти - исполнительная (правительство), законодательная (ландтаг) и судебная (система судов) - обладают собственными правами. Однако, поскольку правительство назначается князем по предложению ландтага, то большинству в ландтаге принадлежит и большинство в правительстве.

Князь

31. Ведущую роль в государственной структуре Лихтенштейна играет князь, которым в настоящее время является князь Ханс Адам II фон Лихтенштейн. Князь является главой государства и представляет страну за рубежом. По предложению ландтага он назначает членов правительства и, за исключением членов суда присяжных и уголовного суда, судей гражданских судов и уголовных судов по менее важным делам, а также председателя Административного суда. Князь вправе даровать помилование и приостанавливать уголовное преследование. Положение князя дополнительно укрепляет его право брать на себя чрезвычайные полномочия и право распускать ландтаг при наличии веских оснований. Кроме того, любой закон становится действительным только после его утверждения князем. Вместе с тем при осуществлении своих прав князь должен руководствоваться положениями Конституции.

Ландтаг

32. Ландтаг (национальный парламент) избирается каждые четыре года. Он состоит из 25 депутатов, из которых 15 депутатов представляют избирательный округ горной части страны, а 10 депутатов - избирательный округ низменной части страны. Они избираются путем всеобщих, прямых и равных выборов при тайном голосовании по системе пропорционального представительства. В ландтаге могут быть представлены лишь партии, набравшие более 8 процентов всех голосов. Депутаты выполняют свои обязанности, не прекращая своей профессиональной деятельности. К числу наиболее важных задач ландтага относится участие в законодательной деятельности, утверждение государственных договоров, утверждение государственного бюджета, внесение предложений о назначении правительства и различных судей, а также осуществление контроля за управлением государством. Для принятия любого решения требуется присутствие по крайней мере двух третей депутатов ландтага.

33. В ландтаге, избранном на период 1993-1997 годов, представлены три партии. Абсолютное большинство с 13 голосами принадлежит Отечественному союзу (ОС). Прогрессивной бюргерской партии Лихтенштейна (ПБПЛ) принадлежат 11 голосов, а Свободному списку (СС) - один голос.

Правительство

34. В состав правительства входят пять человек: глава правительства, заместитель главы правительства и три члена. Члены правительства назначаются князем по предложению ландтага. Глава правительства обладает правом второй подписи под всеми декретами и указами, издаваемыми князем, а также под одобренным князем законодательством. Глава правительства представляет правительство за рубежом. С 1921 года (за исключением периода с 1928 года по 1932 год) в работе правительства совместно участвуют две ведущие политические партии, при этом большинство мест в правительстве и должность его главы занимает партия, имеющая большинство в ландтаге. Правительство является верховной исполнительной властью и руководит деятельностью 30 департаментов, ряда дипломатических миссий за рубежом и отдельными управлениями. В своей работе администрация опирается на помощь 50 комиссий и консультативных советов.

35. Правительство вправе издавать указы и поэтому является также законодательным органом. Однако такие указы могут приниматься лишь в контексте действующих законов и государственных договоров.

36. В соответствии с нормами публичного права правительство осуществляет функции контроля за деятельностью четырех фондов (Национальная библиотека, Национальный музей, Музыкальное училище и Государственная коллекция произведений искусства) и трех учреждений (Фонд помощи престарелым и пережившим супругам, Электроэнергетическая компания Лихтенштейна и Газовая компания Лихтенштейна).

37. В конкретных случаях правительство осуществляет также апелляционную юрисдикцию. Решения административных органов или общин могут быть обжалованы в правительстве.

Судебная система

38. Юрисдикция Княжества Лихтенштейн подразделяется на публично-правовую (чрезвычайную) юрисдикцию и общеправовую юрисдикцию.

39. Публично-правовая юрисдикция осуществляется Советом по обжалованию решений административных органов и Государственным трибуналом. Председатель Совета по обжалованию решений административных органов и его представитель назначаются князем по предложению ландтага. Судьи по рассмотрению апелляций назначаются ландтагом. Их четырехлетний срок полномочий заканчивается одновременно со сроком полномочий ландтага. В функции Совета по обжалованию решений административных органов входит рассмотрение апелляционных жалоб на решения и указы правительства или представительных комиссий. Постановления Совета по обжалованию решений административных органов дальнейшему обжалованию не подлежат.

40. Члены Государственного трибунала выбираются ландтагом сроком на пять лет. Они выполняют свои обязанности в дополнение к другой своей деятельности. Председатель и его заместитель утверждаются князем. В функции Государственного трибунала входит обеспечение прав, гарантируемых Конституцией и закрепленных в Европейской конвенции о правах человека, разрешение споров о компетенции между судами и административными властями, а также выполнение функций дисциплинарного суда по делам, касающимся членов правительства, проверка конституционности законов и правомочности правительственных указов.

41. В рамках общеправовой юрисдикции осуществляется отправление правосудия по гражданским и уголовным делам. В судопроизводстве применяются принципы устного допроса, личного присутствия и свободного представления доказательств, а в уголовных делах кроме того применяется обвинительный принцип. Судом первой инстанции является Княжеский национальный суд в Вадуце. В делах по гражданским спорам перед передачей дела в национальный суд применяется процедура примирения по месту жительства ответчика. Лишь в том случае, если эта процедура не приносит положительного результата, возможно обращение в национальный суд как суд первой инстанции. Судом второй инстанции является Княжеский верховный суд, а судом третьей инстанции - Княжеский высший суд. Оба эти суда являются коллегиальными.

IV. Юридические процедуры в случае нарушения прав человека

Юрисдикция

42. Любое лицо, считающее, что его основные права и свободы были нарушены, вправе обратиться в суд или подать жалобу. К мерам по исправлению положения относятся отмена административного или правительственного решения и возмещение убытков или компенсация за

материальный или нематериальный ущерб. Государственный трибунал обязан также проверять конституционность действующего законодательства и при необходимости признавать законы, нормативные акты или их составные части недействительными. В отдельных случаях жалобы могут направляться также в Европейский суд по правам человека в Страсбурге.

Омбудсмен

43. Должность омбудсмена была создана в Лихтенштейне в 1976 году. Омбудсмен назначается правительством. В его обязанности входит оказание индивидуальной консультативной помощи по вопросам, касающимся национальной администрации, и выслушивание жалоб и предложений, касающихся решений официальных органов.

Право обращения в международный суд

44. С 8 сентября 1982 года Лихтенштейн является государством - участником Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года. Контроль за выполнением положений Европейской конвенции о правах человека осуществляет Государственный трибунал. Граждане, которые считают, что их права были нарушены, могут первоначально обратиться в Европейскую комиссию по правам человека, а затем в Европейский суд по правам человека. Для этого необходимо, чтобы предварительно состоялось судебное разбирательство в Государственном трибунале Лихтенштейна.

V. Международные конвенции о правах человека и законодательство Лихтенштейна

Участие Лихтенштейна в международных конвенциях о правах человека

45. Лихтенштейн ратифицировал ряд конвенций Организации Объединенных Наций и Совета Европы, касающихся защиты прав человека:

- Устав Организации Объединенных Наций от 26 июня 1945 года;
- Устав Совета Европы от 5 мая 1949 года;
- Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года, включая различные протоколы;
- Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года;
- Европейскую конвенцию от 26 ноября 1987 года о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- Конвенцию о правах ребенка от 20 ноября 1989 года;
- Соглашение от 2 мая 1992 года о Европейской экономической зоне с приложениями и протоколами

Осуществление конвенций о правах человека

46. Лихтенштейн придерживается того принципа, что договорные обязательства следует брать на себя лишь в том случае, если они могут быть выполнены. Согласно преобладающей доктрине, международные договоры имеют по крайней мере статус закона.

Информация о конвенциях о правах человека

47. Правительство информирует общественность Лихтенштейна о международных документах о правах человека в момент их утверждения парламентом и вступления в силу, а также, когда это необходимо, позднее. Вместе с тем, учитывая тот факт, что Европейская конвенция о правах человека неоднократно упоминается в речах и письменных заявлениях, можно исходить из того, что в отношении этого документа существует высокая степень осведомленности. По всей видимости, к другим международным соглашениям это относится в меньшей степени.

48. Основное внимание следует обратить на то, что все законы и положения, а также международные соглашения должны обсуждаться в ландтаге и публиковаться для ознакомления общественности. О вступлении в силу сообщается в официальных изданиях. Тексты соглашений имеются в правительственной канцелярии.

VI. Положение женщин в Лихтенштейне

Введение

49. Конституционный закон от 16 июня 1992 года может рассматриваться в качестве механизма обеспечения равенства мужчин и женщин в Лихтенштейне. В нем признается безусловное юридическое равенство мужчин и женщин. В рамках предложения, вынесенного на рассмотрение

ландтага в июне 1992 года, от правительства требуется устранить к концу 1996 года элементы дискриминации, которые по-прежнему можно встретить в законодательных текстах. В настоящий момент этот процесс можно считать завершенным.

50. Хотя необходимые юридические предпосылки равенства мужчин и женщин существуют, это, однако, не означает того, что фактическое равенство обеспечено или будет автоматически обеспечено. В будущем должны быть приняты меры для оказания поддержки и ускорения процесса обеспечения фактического равенства полов.

Образование и последующее образование

51. Когда в 1806 году было введено обязательное образование, девочки не были обязаны посещать школы. Обязательное образование для девочек было введено лишь в 1865 году. В процессе дальнейшего развития системы образования предпочтение по-прежнему отдавалось мальчикам. Так, первой средней школой в Лихтенштейне была "Национальная школа для мальчиков", основанная в 1858 году. До 1870 года девочки в нее не допускались. В 1937 году в Лихтенштейне была открыта первая средняя школа для старшеклассников (гимназия), которая также в течение длительного времени - до 1968 года - была доступна только для мальчиков. Действующее законодательство в области образования не содержит каких-либо положений, устанавливающих различие между девочками и мальчиками. Тем не менее на практике между мужчинами и женщинами по-прежнему существуют серьезные различия в области образования.

52. Двадцать лет назад девочки были значительно перепредставлены по сравнению с мальчиками в реальных школах, в то время как в гимназиях они были недопредставлены. С тех пор достигнут определенный прогресс в обеспечении равенства возможностей для девочек по сравнению с мальчиками.

Таблица 1. Доля девочек на различных уровнях образования

Год	Начальная школа	Обер-школа	Реальная школа	Гимназия
1975 год	50%	46%	58%	33%
1985 год	50%	44%	57%	42%
1995 год	50%	41%	54%	47%

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

53. Девочкам было разрешено посещать гимназии в Лихтенштейне лишь с 1968 года. Девочки, которые желали посещать гимназию до 1968 года, вынуждены были поступать в школы в соседних странах или в интернаты. С момента предоставления девочкам права поступать в гимназии их доля постоянно возрастает. В 1995 году девочки составляли почти половину (47 процентов) всех учащихся в гимназиях Лихтенштейна.

Таблица 2. Доля девочек в гимназиях Лихтенштейна

Год	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)
1960	204	0	0
1970	336	43	13
1980	371	149	40
1990	487	220	45
1995	567	265	47

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

54. В различных школах девочки получают практически такое же базовое образование, что и мальчики. Однако в дальнейшем возникают значительные различия на пути их последующего образования. Среди учащихся профессионально-технических училищ девочки составляют лишь около одной трети по сравнению с двумя третями мальчиков. До 70-х годов такая диспропорция была еще более значительной. Тем не менее следует отметить необходимость изменения данного соотношения, которое с 80-х годов сохраняется на одном уровне.

Таблица 3. Доля девочек среди учащихся профессионально-технических училищ

Год	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)
1970	459	68	14,8
1980	794	280	35,3
1987	958	373	38,9
1994	845	301	35,6

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

55. Хотя в области профессионально-технического обучения разрыв между девочками и мальчиками сократился, необходимо признать, что с точки зрения диапазона профессий выбор девочек ограничен несколькими чисто женскими профессиями. Они обучаются главным образом на рекламных агентов, парикмахеров или продавцов. Выбор профессий у мальчиков почти в два раза шире по сравнению с девочками.

56. В Лихтенштейне университетов нет. Поэтому большинство студентов обучаются в университетах и колледжах в Швейцарии, Австрии или Германии. С этими странами существуют соглашения о предоставлении мест студенткам и студентам из Лихтенштейна. Хотя доля студентов среди всех учащихся из Лихтенштейна в последние годы и десятилетия возросла, студенты по-прежнему составляют около двух третей всех учащихся. В некоторой степени это вызывает удивление, поскольку доля девочек в гимназиях Лихтенштейна возросла почти до 50 процентов. Вполне очевидно, что после окончания гимназии доля девушек, продолжающих образование в университетах меньше, чем в случае молодых мужчин.

Таблица 4. Доля студентов и студенток из Лихтенштейна в университетах
Швейцарии, Австрии и Германии

Год	Всего	Доля мужчин (в %)	Доля женщин (в %)
1980	234	76,9	23,1
1985	304	70,7	29,3
1990	404	70,0	30,0
1992	423	67,4	32,6

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

57. Как представляется, женщины тяготеют к гуманитарным наукам, а мужчины предпочитают экономические дисциплины и право, которые открывают лучшие перспективы для продвижения по службе. Что касается технических предметов, включая компьютерную технику, то мужчины также занимают доминирующее положение.

58. В Лихтенштейне имеется один специализированный колледж - инженерный институт Лихтенштейна. С учетом того, что это технический колледж, неудивительно, что в нем обучаются почти исключительно мужчины. Аналогичная ситуация характерна и для технического колледжа в соседнем городке Букс в Швейцарии и колледжах экономики и управления в Куре и Санкт-Галлене.

59. Вполне объяснимо, что женщины прекращают образование на довольно раннем этапе. Даже после окончания обер-школы или реальной школы количество девочек, продолжающих образование, меньше по сравнению с количеством мальчиков. После окончания гимназии в университеты поступает меньшее число девочек, чем мальчиков. Соответствующие различия характерны и для высшего уровня образования, хотя в последние десятилетия наблюдается тенденция сокращения разрыва.

60. Что касается мужчин, то существует лишь незначительное различие в уровне образования между возрастными группами 25-44 года и 45-64 года. Вместе с тем, что касается женщин, уровень образования более молодых женщин значительно выше по сравнению с женщинами более старшего возраста. Если среди женщин в возрасте 45-64 лет 59,2 процента имеют лишь обязательное школьное образование, то среди женщин в возрасте 25-44 лет данный показатель составляет лишь 37,8 процента. Тем не менее характерной особенностью является то, что число мужчин с высшим уровнем образования по-прежнему значительно превышает число женщин с таким образованием. Лишь 19,9 процента мужчин ограничиваются обязательным образованием; 26,5 процента мужчин в возрасте 25-44 лет по сравнению с 12,7 процента женщин в соответствующей возрастной группе продолжают образование (гимназия, расширенная профессионально-техническая подготовка, расширенная специализированная подготовка, университеты). Среди более старших возрастных групп данный дисбаланс является еще более заметным.

Таблица 5. Наивысший уровень образования мужчин/женщин в возрастной группе 45-64 года (1990 год)

Пол	Только обязательное образование	Профессионально-техническая подготовка	Высшее образование	Прочее	Итого
Женщины	59,2%	31,3%	7,5%	2,0%	100,0%
Мужчины	22,0%	51,0%	26,0%	1,0%	100,0%

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

Таблица 6. Наивысший уровень образования мужчин/женщин в возрастной группе 25-44 года (1990 год)

Пол	Только обязательное образование	Профессионально-техническая подготовка	Высшее образование	Прочее	Итого
Женщины	37,8%	47,9%	12,7%	1,6%	100,0%
Мужчины	19,9%	52,5%	26,5%	1,0%	100,0%

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

Женщины и рынок труда

61. Хотя на долю женщин приходится более половины населения трудоспособного возраста, они составляют лишь 38 процентов экономически активного населения (1990 год). Необходимо признать, что с 1970 года эта доля несколько возросла. Тем не менее очевидным остается тот факт, что женщины по-прежнему в большей степени заняты домашними и семейными обязанностями, чем мужчины, которые составляют 62 процента экономически активного населения.

Таблица 7. Доля женщин среди трудоспособного и экономически активного населения

	1970 год	1980 год	1990 год
Доля женщин среди всех лиц трудоспособного возраста	34%	36%	38%
Доля женщин среди экономически активного населения	55%	56%	58%

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

62. Очевидно также, что доля экономически активных женщин постоянно сокращается с момента трудоустройства до момента выхода на пенсию, в то время как для мужчин этот показатель сначала возрастает, а затем сохраняется на очень высоком уровне.

Таблица 8. Доля экономически активных женщин и мужчин
с разбивкой по возрастам (1990 год)

Возраст	Женщины	Мужчины
20-24	77%	78%
25-29	67%	91%
30-34	55%	97%
35-49	56%	99%
50-59	45%	97%
60-64	22%	85%

Источник: Министерство экономики, перепись населения 1990 года (предварительные данные).

63. Что касается профессиональной деятельности, в большинстве случаев мужчины занимают более высокое положение. Доля мужчин и женщин различается по секторам. В 1987 году министерство экономики провело обследование положения женщин в области занятости, которое позволило получить приводимые ниже данные. Не вызывает сомнения, что в настоящее время будут получены сопоставимые результаты.

64. В целом руководящие должности занимали 23 процента мужчин по сравнению лишь с 4 процентами женщин. Что касается квалифицированной работы, то доля мужчин (45 процентов) и женщин (41 процент) примерно равна. Что же касается полуквалифицированной и неквалифицированной работы, то доля женщин, составляющая 33 процента, значительно выше по сравнению с долей мужчин, составляющей 22 процента.

65. Такое неравенство объясняется рядом очевидных причин. Во-первых, женщины уделяют меньше внимания образованию. Во-вторых, большая загруженность, связанная с выполнением семейных и домашних обязанностей, и перерыв в занятости, во многих случаях связанный с этим, затрудняют доступ к должностям более высокого уровня. Кроме того, перед женщинами возникают более серьезные проблемы на пути продвижения по службе по сравнению с мужчинами с таким же уровнем образования в результате предрассудков и дискриминации. Помимо этого, как следствие социальных условий, многие женщины, возможно, менее активно добиваются улучшения своего положения.

Таблица 9. Доля мужчин и женщин в различных областях профессиональной деятельности

Виды профессиональной деятельности	Мужчины (в %)	Женщины (в %)
Руководящие должности (всего)	23	4
Юридические/фидуциарные услуги	40	5
Банки	27	2
Машиностроение/оборудование	27	5
Торговля	26	6
Гостиничное хозяйство	10	7
Здравоохранение	8	данные отсутствуют
Страхование	данные отсутствуют	10
<u>Квалифицированные служащие</u>	45	41
Здравоохранение	56	50
Юридические/фидуциарные услуги	37	59
Машиностроение/оборудование	45	33
Страхование	44	43
Банки	48	45
<u>Полуквалифицированные/неквалифицированные рабочие</u>	22	33
Текстильная промышленность	71	88
Службы уборки/эксплуатации зданий	84	85
Прочие услуги	73	8

Источник: Министерство экономики, обследование 1987 года.

66. Что касается секторов занятости, то между мужчинами и женщинами существуют значительные различия. В целом женщины чаще всего заняты в секторах обслуживания и недопредставлены в промышленном и сельскохозяйственном секторах. Доля женщин особенно высока в области торговли и банковской деятельности (соответственно 10,4 и 10,5 процента). Что касается среднего медицинского персонала и работников образования, то в этих областях женщины представлены более широко, чем мужчины.

Таблица 10. Доля экономически активных мужчин и женщин (резидентов)
в "типично женских" секторах (1994 год)

Сектор	Доля мужчин (в %)	Доля женщин (в %)
Всего, сектор 1	3,0	0,8
Всего, сектор 2	48,2	26,5
Текстильное производство	0,4	1,1
Производство пластмасс	2,4	3,9
Производство часов, ювелирные изделия	0,9	2,6
<u>Всего, сектор 3</u>	48,8	72,7
Торговля	6,2	10,4
Гостиничное хозяйство	3,1	7,2
Банковское дело и финансы	5,6	8,2
Право/экономика	6,0	10,5
Индивидуальные услуги	1,1	3,2
Образование	3,2	6,0
Здравоохранение	1,6	5,8
Специализированный уход, социальное обеспечение	0,7	4,0
Церкви	0,2	1,0
Культура, спорт, досуг	0,6	0,9
Работа на дому	0,4	2,0
Государственная служба	6,1	6,6
Итого	100,0	100,0

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

67. На государственной службе заняты 6,6 процента женщин по сравнению с 6,1 процента мужчин. В соответствии с данными на конец 1993 года в Лихтенштейне на государственной службе находился 41 процент женщин. Среди лиц, занятых неполный рабочий день, женщины составляют 87 процентов. Доля женщин, находящихся на государственной службе, лишь незначительно выше по сравнению с долей женщин среди экономически активного населения Лихтенштейна. Как и в частном секторе, женщины, находящиеся на государственной службе, занимают более низкие должности по сравнению с мужчинами. Должности руководителей ведомств, служб или отделов, а также в судебных органах почти исключительно занимают мужчины. Лишь на дипломатической службе женщины представлены на руководящих должностях почти в такой же степени, как и в администрации в целом.

Таблица 11. Доля женщин на различных должностях государственной службы (1993 год)

Положение	Всего	Женщины	Мужчины	Доля женщин (в %)
Всего	434	180	254	41
Занятость неполный рабочий день	60	52	8	87
Руководители отделов	8	1	7	13
Руководители ведомств	27	0	27	0
Руководители служб	5	0	5	0
Судебные органы (полный рабочий день)	8	0	8	0
Прокуратура	3	1	2	33
Дипломатическая служба	13	4	9	31
Главы представительств	5	2	3	40
Заместители руководителей ведомств	11	2	9	18

68. Правительству известна данная проблема. Вместе с тем при назначении на должность особо рассматриваются кандидатуры женщин. Женщины занимают две должности руководителя службы, одну должность руководителя ведомства и одну должность в прокуратуре. Две женщины являются послами Лихтенштейна. Доля женщин среди кандидатов на новые должности также возрастает. Вместе с тем данный процесс идет медленно в связи с весьма ограниченной ротацией административных работников.

69. Обследование 1987 года показывает также, что на промышленных предприятиях среди лиц, занятых неполный рабочий день, большинство составляют женщины. Из 899 лиц, занятых неполный рабочий день, насчитывается 731 женщина, или 81,3 процента.

Таблица 12. Занятость неполный рабочий день с разбивкой по полу и сектору производства, 1987 год

Доля лиц, занятых неполный рабочий день	Мужчины	Женщины
8,2%	18,7%	81,3%

Источник: Министерство экономики, обследование 1987 года.

70. Среди лиц, занятых неполный рабочий день, женщины составляют почти 20 процентов, в то время как доля мужчин крайне незначительна. Таким образом, для мужчин занятость неполный рабочий день по-прежнему является нехарактерной, в то время как для женщин она может считаться широко распространенной формой занятости.

Таблица 13. Вид занятости мужчин и женщин на промышленных предприятиях

Вид занятости	Мужчины	Женщины
Полный рабочий день	97,6%	80,8%
Неполный рабочий день	2,4%	19,2%
Итого	100,0%	100,0%

Источник: Министерство экономики, обследование 1987 года.

71. Очевидно также, что занятость неполный рабочий день удовлетворяет в первую очередь замужних женщин. В браке состоят 67 процентов всех женщин, занятых неполный рабочий день, по сравнению лишь с 30,8 процентами женщин, занятых полный рабочий день. Среди одиноких женщин наблюдается обратная картина.

72. Интересен также ответ на вопрос, предоставляют ли компании возможность женщинам или мужчинам работать неполный рабочий день. Соответствующая оценка не касается количества должностей, допускающих возможность занятости неполный рабочий день. Такая оценка скорее позволяет определить долю мужчин и женщин в компаниях, в которых занятость неполный рабочий день возможна в принципе, возможна на определенных условиях или невозможна для мужчин и женщин. Тем не менее очевидно, что руководство компаний устанавливает значительное различие между мужчинами и женщинами. Лишь 5,9 процента женщин работают в компаниях, в которых женщины не могут работать неполный рабочий день. В то же время 36,9 процента мужчин работают в компаниях, в которых мужчины не могут работать неполный рабочий день. В целом более 90 процентов женщин работают в компаниях, в которых женщины в принципе могут работать неполный рабочий день. Для мужчин этот показатель составляет лишь 62,2 процента.

Таблица 14. Доля мужчин и женщин в промышленных компаниях с указанием возможности занятости неполный рабочий день для мужчин и женщин

Занятость неполный рабочий день	Для мужчин (в %)	Для женщин (в %)
Возможна	37,5	58,7
Возможна на определенных условиях	24,7	34,7
Невозможна	36,9	5,9
Данные отсутствуют	0,9	0,7
Итого	100,0	100,0

Источник: Министерство экономики, обследование 1987 года.

73. Широко обсуждается тема необходимости обеспечения равного вознаграждения за равный труд или работу равной ценности. В обследовании 1987 года лишь примерно в 3 процентах случаев сообщалось, что принцип равного вознаграждения за равный труд не соблюдается. Приводились разные причины: женщины не должны работать в ночное время, работа является слишком

тяжелой для женщин и они не могут обеспечить такую же производительность, как мужчины, женщины выполняют другие виды работ и, наконец, мужчинам - кормильцам семьи выплачивается более высокая зарплата. Соответствует ли это действительности, установить невозможно. По крайней мере на государственной службе в соответствии с постановлением 1994 года об окладах должностных лиц и служащих установлен равный режим для мужчин и женщин.

74. О том, что женщины до сих пор находятся в значительно менее благоприятном положении в сфере занятости, чем мужчины, свидетельствует выявленный в рамках того же обследования факт, что менее чем в половине случаев женщины имеют равные с мужчинами возможности для продвижения по службе.

Таблица 15. Оценка работниками промышленных предприятий возможностей продвижения по службе для женщин

Наличие равных с мужчинами возможностей для продвижения по службе	Доля работников на этих предприятиях
Да	38,2%
Да, с оговорками	11,5%
Нет	48,8%
Ответа нет	1,4%
Итого	100,0%

Источник: Министерство экономики, обследование 1987 года.

75. Женщины составляют примерно лишь треть экономически активного населения, при этом они занимают должности более низкого уровня и получают более низкую заработную плату. В то же время женщины составляют значительно более высокую долю среди безработных. По состоянию на конец ноября 1996 года доля безработных составляла 1,4 процента. И в общей сложности 373 лиц, искавших работу, 209 (56 процентов) составляли мужчины, а 164 (44 процента) - женщины. Поскольку наибольшие проблемы с трудоустройством испытывает прежде всего неквалифицированная рабочая сила, женщины сталкиваются с особыми трудностями на рынке труда.

Женщины и политика

76. После того как в 1984 году женщинам было предоставлено право участия в голосовании на национальном уровне, несколько расширилась представленность женщин в директивных политических органах. Тем не менее мужчины по-прежнему занимают явно доминирующее положение. Лишь на уровне правительства, два из пяти членов которого являются женщинами, удалось добиться 40-процентного уровня представленности женщин. При этом должности главы правительства и его заместителя занимают мужчины.

Таблица 16. Доля женщин в правительстве, ландтаге и общинных советах 11 общин

Орган	Количество членов	1985 год ¹	1995 год ²
Правительство	5	0%	40%
Ландтаг	25	0%	8%
Общинный совет	106	3%	15%

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

¹ Срок полномочий: ландтаг/правительство, 1985-1989 годы; общинные советы, 1983-1987 годы.

² Срок полномочий: ландтаг/правительство, 1993-1997 годы; общинные советы, 1995-1999 годы.

77. Данные о доле мужчин и женщин в различных правительственных и общинных комиссиях, выполняющих консультативные или директивные функции, отсутствуют. Однако на основе случайных выборок можно предполагать, что в этих органах в подавляющем большинстве представлены мужчины.

78. В политических партиях также явно доминируют мужчины. Лидерами обеих ведущих национальных партий (Отечественный союз и Прогрессивная бюргерская партия) являются мужчины. Руководство оппозиционной партии "Свободный список" является смешанным по своему составу.

Таблица 17. Представленность женщин на партийных должностях

Партии	Мужчины	Женщины	Доля женщин
Руководство партий	18	9	33%
Руководство ОС	7	3	30%
Руководство ПБПЛ	9	3	25%
Руководство СС ¹	2	3	60%
Председатели партий	2	0	0%

Источник: Обзор существующих партий.

¹ Руководство партии "Свободный список" именуется как "шпрехеринненрат" (дискуссионный совет).

79. В 1982 году в рамках двух ведущих национальных партий были образованы женские организации. Цели как Женского союза, так и Женской организации ПБПЛ состоят в более широком вовлечении женщин в политику и просветительскую деятельность. Они содействуют повышению информированности населения, а также учету интересов женщин в рамках политики. Важной задачей этих партийных организаций является также подготовка женщин к политической деятельности и политическому руководству.

80. В Лихтенштейне отсутствуют какие-либо регламентирующие правила в отношении обязательных квот. Лишь в партии "Свободный список" для ее руководящего органа "шпрехеринненрат" установлены квоты представительства.

Социальное положение женщин

81. Учитывая, что в сфере экономики мужчины неизменно занимают более прочные позиции, следует исходить из того, что с точки зрения доходов и владения собственностью мужчины в целом находятся в лучшем положении, чем женщины. Однако соответствующих статистических данных о доходах и собственности в Лихтенштейне не имеется. Учитывая постепенный отход от традиции отдавать предпочтение наследникам-мужчинам, в перспективе представляется возможным устранить разрыв в положении мужчин и женщин в плане владения собственностью.

82. Что касается доходов, то улучшению положения женщин способствует распределение средств в соответствии с положениями пересмотренного Закона о браке 1993 года. Тем не менее различия между мужчинами и женщинами в экономической жизни до сих пор сохраняются. Это объясняется тем, что мужчины и женщины имеют разные возможности получать доход, а также тем, что мужчины получают более качественную профессиональную подготовку и занимают более высокие должности. Определенную, хотя точно и не установленную, роль играет также отсутствие равного вознаграждения за труд равной ценности. Однако по сравнению с другими факторами этот фактор, вероятно, имеет второстепенное значение.

83. Поскольку в настоящее время социальное положение определяется преимущественно такими факторами, как уровень доходов, наличие собственности и власти, мужчины, как правило, имеют более высокое социальное положение, чем женщины. Однако одной из наиболее важных социальных задач, относящейся к функциям семьи, является воспроизводство населения. Вместе с тем этой задаче, которая предусматривает ведение домашнего хозяйства, уход за детьми и их воспитание, до сих пор не придается должного значения, если не считать отдельных высокопарных высказываний о признании этой задачи. Одной из наиболее важных перспективных целей является обеспечение реального, а не символического признания работы по домашнему хозяйству и воспитанию детей. Во всяком случае в настоящее время имеется возможность отразить в законодательстве по вопросам социального обеспечения признание важности работы по домашнему хозяйству и воспитанию детей.

84. Женщины, которые полностью или частично посвящают свою жизнь выполнению домашних обязанностей, до сих пор находятся в весьма невыгодном положении. Они лишены личного дохода или получают доход меньший, чем мужчины, им труднее планировать профессиональную карьеру, а существующая система пенсионного обеспечения, требующая наличия минимального уровня доходов, ставит их как работников, нередко занятых неполный рабочий день, в невыгодное положение. В обществе и нередко в семье отрицательно относятся к совмещению работы по домашнему хозяйству и доходной деятельности, при этом вредное влияние оказывают устаревшие стереотипы разделения ролей.

85. В этой связи интересны результаты проведенного в 1987 году обследования компаний, согласно которым лишь около 20 процентов лиц, занятых в промышленности, работали в компаниях, способных оказать активное содействие созданию детского сада по месту или за пределами работы. Таким образом, 80 процентов занятых в промышленности, должны исходить из того, что их работодатель не заинтересован в содействии уходу за детьми. Это является отражением того, какое значение придается в обществе детям и семье по сравнению с экономическим интересом.

86. Термин "семья" следует понимать шире, чем традиционная семья, в которой имеются два родителя. Начиная с 50-х годов неуклонно возрастает доля детей, рожденных вне брака. В

настоящее время в Лихтенштейне почти каждый десятый ребенок является внебрачным. Однако имеющиеся статистические данные не позволяют установить, является ли это результатом осознанных и добровольных решений или свидетельствует о тенденции к тому, что женщины все чаще полностью берут на себя ответственность или считают себя полностью ответственными, за экономическое выживание семьи, а также за воспитание детей.

Таблица 18. Доля живорожденных в браке и вне брака и мертворожденных

Год	В браке	Вне брака	Мертворождения	Всего
1950-1954	95,5%	3,1%	1,4%	100%
1960-1964	95,1%	4,0%	0,9%	100%
1970-1974	93,9%	5,6%	0,5%	100%
1980-1984	93,9%	6,1%	0,0%	100%
1990-1994	91,0%	9,0%	0,0%	100%

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

87. Согласно результатам исследования, проведенного по заказу Министерства социальных услуг, в 1992 году в Лихтенштейне проживало около 440 неполных семей. При этом 91 процент таких семей возглавляли женщины, а 9 процентов - мужчины. Из их числа 24 процента не состояли в браке, 29 процентов проживали отдельно с супругами, 38 процентов были разведены, а 9 процентов были овдовевшими. Матери-одиночки имеют более низкие доходы, чем отцы-одиночки. Родители-одиночки сталкиваются со множеством проблем, связанных с продвижением по службе, уходом за детьми, социальной изоляцией, финансовой зависимостью и неблагоприятными жилищными условиями. В ходе исследования было установлено также, что одиноким матерям в большей степени грозит опасность обнищания.

88. За период с 30-х годов в стране существенно возросла доля разводов. В 1990 году в стране было 3,2 процента разведенных женщин и 2,6 процента разведенных мужчин. Вместе с тем следует отметить, что, несмотря на все неблагоприятные прогнозы, доля состоящих в браке в последние десятилетия неуклонно возрастала. В 30-х годах примерно лишь треть мужчин и женщин состояли в браке, а к 90-м годам этот показатель превысил 40 процентов. Если в эту категорию включить вдов и вдовцов, которые не по своей воле лишились статуса лиц, состоящих в браке, то этот показатель составит примерно 50 процентов.

Таблица 19. Семейное положение населения

Год	Одинокое		Состоящие в браке		Вдовствующие		Разведенные	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
1930	64,2%	60,9%	31,8%	32,0%	3,8%	7,0%	0,1%	0,2%
1941	60,3%	56,8%	35,9%	35,3%	3,5%	7,5%	0,3%	0,3%
1950	57,6%	55,6%	39,0%	37,1%	2,9%	6,9%	0,5%	0,4%
1960	57,0%	55,1%	40,4%	37,5%	2,4%	7,0%	0,2%	0,3%
1970	55,0%	51,8%	42,0%	39,8%	1,7%	7,2%	1,3%	1,2%
1980	49,6%	46,9%	47,1%	43,3%	1,4%	8,0%	1,9%	2,0%
1990	48,6%	44,5%	47,6%	44,4%	1,2%	8,0%	2,6%	3,2%

Источник: Министерство экономики, Статистический ежегодник за 1995 год.

89. Именно данные о вдовстве наиболее ясно указывают на различия, касающиеся мужчин и женщин. Вдов всегда было больше, чем вдовцов. Вместе с тем при снижении доли вдовцов в последние десятилетия доля вдов остается практически постоянной на уровне 8 процентов, что объясняется прежде всего значительно более высокой продолжительностью жизни женщин. В этой связи перед правительственными и неправительственными организациями стоит особая задача по обеспечению заботы о престарелых.

90. В этой связи особое значение имеет тот факт, что, согласно результатам исследования, проведенного Министерством социальных услуг, у престарелых женщин значительно более низкие накопления и доходы, чем у престарелых мужчин. Это в равной мере относится как к одиноким, так и к состоящим в браке.

91. До сих пор необъяснимой проблемой является то, что тенденция к расширению участия женщин в доходной деятельности не сопровождается расширением участия мужчин в ведении домашнего хозяйства и выполнении семейных обязанностей. С одной стороны, экономическая деятельность матерей связана с огромными дополнительными нагрузками, которые они, как правило, не могут разделить со своими мужьями. С другой стороны, требуется внешняя помощь по ведению домашнего хозяйства и уходу за детьми, которую могут предоставить домработницы, сиделки или няни (работа которых оплачивается в основном на почасовой основе), или же помощь со стороны соседей или родственников. Как правило, забота по организации такой внешней помощи и установлению соответствующих связей лежит на матерях. В то же время преимущественно именно женщины предоставляют эти услуги, выполняя функции домработниц и т.д. В этой связи возникает тройная проблема. Во-первых, речь идет о часто неоплачиваемой или слишком низко оплачиваемой работе, которая практически не имеет официального признания. Во-вторых, эта работа в основном выполняется без каких-либо выплат по социальному обеспечению, что ставит в опасное положение тех, кто оказывает эти услуги. И, в-третьих, не меняется традиционное представление о том, что ответственность за детей и домашний очаг несут женщины.

92. Необходимо проводить работу, направленную на то, чтобы, с одной стороны, сломать традиционное разделение ролей между мужчинами и женщинами и, с другой стороны, добиться того, чтобы предусмотренное законодательством социальное обеспечение распространялось также на женщин, работающих в качестве домашней прислуги. Следует стремиться к приданию этой

деятельности статуса признанной профессии и к гарантированию необходимых выплат по социальному обеспечению даже в случае почасовой работы в нескольких домашних хозяйствах, что в интересах как лиц, работающих по найму, так и нанимателей.

Правовые нормы

93. В 1978 году Лихтенштейн стал членом Совета Европы, а в 1982 году ратифицировал Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод. В 1990 году Лихтенштейн стал членом Организации Объединенных Наций и взял на себя предусмотренные ее Уставом обязательства, в частности, в отношении соблюдения всеобъемлющего принципа недискриминации, в том числе по признаку пола. Благодаря присоединению Лихтенштейна в 1995 году к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин получила дополнительный импульс деятельность по обеспечению равенства женщин и мужчин.

94. Борьба за предоставление женщинам права голоса ведется с 1965 года, когда этот вопрос впервые был вынесен на обсуждение в ландтаге. Однако в результате проведенного в 1971 году общенационального референдума предложение о предоставлении женщинам избирательных прав было отклонено незначительным большинством голосов. Однако это не подвело черту под этим вопросом внутренней политики, по которому Лихтенштейн неоднократно подвергался критике в Совете Европы, членом которого он стал в 1978 году. И наконец, после того как в отдельных общинах в 1976 году женщинам были предоставлены избирательные права, в результате еще одного референдума в 1984 году женщины добились права участвовать в голосовании на национальном уровне.

95. Что касается конституционных норм, то с 1970 года в соответствии со статьей 31 Конституции все граждане равны перед законом. В 1971 году ландтаг уточнил, что под термином "граждане" следует понимать всех лиц, имеющих лихтенштейнское гражданство без различия по признаку пола. Однако на практике этого оказалось недостаточно для обеспечения равенства женщин и мужчин. Лишь в 1992 году была утверждена действующая в настоящее время статья Конституции, в общей форме устанавливающая равноправие мужчин и женщин; эта статья предусматривает также приведение действующего законодательства в соответствие с этим принципом путем внесения в законодательство соответствующих поправок. Таким образом, в настоящее время заложена всеобъемлющая правовая основа для обеспечения равенства мужчин и женщин.

Административные органы

96. В соответствии с секторальным планом правительства ответственность за обеспечение равенства мужчин и женщин была возложена на сектор "Культура, молодежь и спорт" (в дальнейшем именуемый "Сектором по вопросам культуры и равенства, молодежи и спорта").

97. В 1986 году по предложению ландтага была создана Комиссия по равноправию мужчин и женщин. В функции этой Комиссии, в составе которой мужчины и женщины представлены на паритетной основе, входило и входит закрепление равноправия между полами в законодательстве и повышение осведомленности населения по этому вопросу. Комиссия проводит обследования положения женщин в Лихтенштейне, особенно в сфере экономики и политики, и участвует в различных законодательных процедурах. Важным достижением явилось учреждение Управления по вопросам равноправия. В 1992 году члены Комиссии за исключением председателя ушли в отставку из-за отсутствия достаточной политической поддержки. В середине 1994 года Комиссия в новом составе была учреждена вновь. В середине июня 1995 года правительство одобрило создание временного Управления по вопросам равноправия мужчин и женщин (Бюро по равноправию). Должность его руководителя, предусматривающая работу по совместительству, была заполнена в мае 1996 года.

98. В январе 1994 года в рамках национальной администрации была создана Рабочая группа по улучшению положения женщин. Она проанализировала положение женщин в администрации и в конце 1996 года предложила правительству принять конкретные меры по его улучшению.

99. Также в январе 1994 года правительство обнародовало руководящие принципы в отношении равноправного лингвистического режима для мужчин и женщин в национальной администрации. Они предусматривают, в частности, использование нейтральных в гендерном отношении формулировок в объявлениях о вакансиях.

100. С 1991 года женщины имеют конкретные возможности для непрерывного образования (подготовка по вопросам самосознания и реинтеграции в трудовую жизнь, практикумы по вопросам презентации, ведения переговоров и разрешения конфликтов и т.д.). Однако выяснилось, что женщины проявляют больший интерес к возможностям получения более широкого непрерывного образования.

Частные организации

101. В этой связи необходимо, во-первых, упомянуть о женских группах и ассоциациях, которые на протяжении многих десятилетий играли важную и даже можно сказать политическую роль в решении религиозных, гуманитарных и социальных вопросов в жизни страны.

102. Частные организации были и остаются важной движущей силой в процессе обеспечения равноправия в Лихтенштейне. В период нового женского движения в 1971 году в связи с отказом в результате референдума в предоставлении избирательных прав женщинам была создана Рабочая группа по положению женщин. Она поставила перед собой цель добиваться "реального равенства прав". Рабочая группа высказывала свое мнение по проектам законодательства, принимала участие в создании системы неотложной медицинской помощи и организовывала различные лекции. В 1986 году, через два года после предоставления женскому населению права голоса, Рабочая группа по положению женщин была распущена.

103. В 1981 году в целях достижения прорыва в области предоставления избирательных прав женщинам было основано движение "Спящая красавица". После достижения этой цели в 1984 году оно было распущено.

104. В 1982 году две ведущие национальные партии, проявив инициативу, создали женские группы: Женский союз в рамках Отечества союза и Женская организация ПБП (в настоящее время - ПБПЛ) в рамках Прогрессивной бюргерской партии. Их цель состоит в том, чтобы заинтересовать женщин политикой и представлять интересы женщин в политике.

105. В 1985 году был создан Вадуцкий районный клуб "Зонта", а в 1991 году - клуб Международной ассоциации сороптимисток, которые объединили женщин различных профессий, занимающих высокие или независимые должности. Эти клубы являются местными отделениями Международной организации "Зонта" и Международной ассоциации сороптимисток, которые были основаны соответственно в 1919 и 1921 годах. Женские клубы в Лихтенштейне оказывают финансовую поддержку женским проектам и проектам развития.

106. В 1985 году была основана Ассоциация просветительской деятельности в интересах женщин. Она выполняет функции форума для обмена мнениями и опытом и организует проведение лекций и курсов по вопросам, касающимся личной жизни, профессиональной деятельности, церкви и политики. Она все чаще высказывает также мнения по конкретным политическим вопросам.

107. В 1986 году была создана Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА), которая призвала содействовать установлению контактов и обмену мнениями среди женщин. Она

предоставляет также информацию по касающимся женщин вопросам в области медицины, культуры, права и политики. За время своего существования ИНФРА неоднократно содействовала созданию новых ассоциаций по улучшению положения женщин, что способствовало расширению диапазона деятельности ИНФРА. Так, существующий в настоящее время Форум родителей и детей, "Женский дом" и детские ясли и сады были созданы по инициативе ИНФРА.

108. В 1989 году был основан Форум родителей и детей, который в качестве ассоциации организаторов присмотра за детьми в своей деятельности первоначально ограничивался оказанием услуг, связанных с размещением, содействием и консультированием, для лиц, присматривающих за детьми, и для родителей. В 1994 году Форум расширил диапазон своей уставной деятельности. Помимо оказания услуг по размещению Форум родителей и детей осуществляет также консультирование и дальнейшее просвещение родителей и лиц, несущих ответственность за воспитание детей, а также обучение и трудоустройство детских нянь.

109. В 80-х годах в Лихтенштейне стали функционировать несколько детских садов. Такие заведения в настоящее время имеются в пяти из 11 общин. Учитывая численность населения страны, один детский сад приходится примерно на 6 000 жителей.

110. В 1991 году при поддержке со стороны Ассоциации по защите женщин и детей от дурного обращения был открыт "Женский дом". Он стал важным источником помощи для нуждающихся в поддержке женщин.

Таблица 20. Проживание в "Женском доме"

"Женский дом"	1993 год	1994 год	1995 год
Количество проживавших в "Женском доме"	27	21	38
(лица, постоянно проживающие в Лихтенштейне)	9	3	9
Количество детей, проживавших в "Женском доме"	37	24	30
Количество дней пребывания женщин	547	741	929
Количество дней пребывания детей	666	817	1 236

Источник: Ежегодные доклады "Женского дома".

111. Совсем недавно, осенью 1996 года, стал функционировать центр женщин-матерей "Рапунцель". Он является местом встречи для женщин с детьми и призван содействовать установлению контактов между ними и оказанию взаимной помощи.

112. Необходимо подчеркнуть, что хотя во главе вышеуказанных организаций стоят приверженные их идеям женщины, их не следует рассматривать как чисто женские организации. Ведь забота о благополучии детей отвечает также интересам мужчин. Однако вследствие неравного разделения ролей между мужчинами и женщинами обязанности по воспитанию детей преимущественно ложатся на женщин, и поэтому создается впечатление, что, например, детские сады являются учреждениями для женщин.

113. Большинство вышеуказанных частных организаций, осуществляющих свою деятельность в интересах женщин, детей и отцов, т.е. в интересах семей, получают финансовую поддержку со стороны государства.

Меры по обеспечению равноправия женщин и мужчин

114. Равноправие де-юре между женщинами и мужчинами в Лихтенштейне в целом достигнуто. Еще существующие проявления неравноправия в настоящее время устраняются. Основное внимание в настоящее время уделяется обеспечению фактического равноправия мужчин и женщин.

115. На протяжении нескольких следующих лет правительство в сотрудничестве с Управлением по вопросам равноправия, различными комиссиями по вопросам равенства женщин и мужчин, а также в сотрудничестве с неправительственными организациями будет разрабатывать мероприятия, призванные содействовать обеспечению фактического равноправия женщин и мужчин. В этой связи в 1997 году планируется провести работу по подготовке закона о равноправии, кампанию по борьбе с насилием в отношении девочек и женщин, а также выставку по теме равных возможностей для девушек в сфере образования.

116. Планируются также дальнейшие меры в целях улучшения положения женщин в области образования, политики, экономики и здравоохранения, а также в семье. Кроме того, в области оказания помощи в целях развития при оказании поддержки конкретным проектам уделяется внимание особой роли женщин.

ЧАСТЬ II. КОММЕНТАРИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТАТЕЙ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

СТАТЬЯ 1 (Определение терминов)

117. Определение термина "дискриминация в отношении женщин" в Конституции или законодательстве Лихтенштейна отсутствует. Однако согласно общим формулировкам Конституционного акта от 16 июня 1992 года, в соответствии с которым в Конституции был закреплён принцип равенства прав, не допускается ни прямая, на основе сознательных действий, ни косвенная, вследствие непреднамеренного различия, дискриминация в отношении женщин. Таким образом, содержащееся в статье 1 Конвенции определение является применимым.

СТАТЬЯ 2 (Обязательства государств-участников)

a)

118. В соответствии с Конституционным актом от 16 июня 1992 года принцип равенства прав был закреплён в пункте 2 статьи 31 Конституции. В соответствии с решением ландтага от 17 июня 1992 года правительству было поручено не позднее конца 1996 года представить ландтагу предложения о внесении необходимых поправок в законодательство. После того, как в 1996 году было одобрено применение принципа равноправия полов в рамках системы социального обеспечения и в вопросах, касающихся гражданских прав, можно в целом считать, что в Лихтенштейне достигнуто фактическое равноправие мужчин и женщин.

b)

119. См. информацию по пункту a.

c)

120. Юридическая защита прав женщин установлена в соответствии с Конституционным актом от 16 июня 1992 года. Кроме того, в 1996 году при правительстве Лихтенштейна (Бюро по равноправию) была создана временная должность Комиссара по вопросам равноправия для обеспечения совместной деятельности с Комиссией по равноправию мужчин и женщин (существует с 1986 года) в целях ускорения достижения фактического равноправия. Эта должность, первоначально созданная на трехлетний период, была заполнена в мае 1996 года.

d)

121. См. также комментарии к подпункту c. В 1994 году правительство учредило также рабочую группу по улучшению положения женщин в национальных административных органах. Рабочая группа уже предложила меры в целях улучшения положения женщин в административных органах; правительство будет осуществлять контроль и целенаправленно осуществлять эти меры. Кроме того, в 1994 году правительство издало руководящие принципы отражения в языке равного отношения к мужчинам и женщинам в национальных административных органах. С 1991 года женщины, работающие в национальных административных органах, имеют возможность постоянно повышать свое образование в конкретных областях. По указанию правительства Министерство людских ресурсов и организаций разрабатывает проект положений о введении гибкого графика работы. Правительство рассмотрит этот вопрос в начале 1997 года.

e)

122. Можно считать, что в стране обеспечено равенство де-юре мужчин и женщин. Оно является также основой для постепенного обеспечения равенства де-факто. В случае дискриминации со стороны лиц, организаций или корпораций может быть возбуждено уголовное дело. Вместе с тем на практике по-прежнему необходимы меры для ускорения процесса обеспечения равенства (меры по расширению осведомленности и пропагандистская деятельность).

f)

123. См. замечания к подпунктам a и c. В соответствии с законодательством дискриминация отсутствует.

g)

124. Уголовное законодательство Лихтенштейна не содержит положений, являющихся дискриминационными в отношении женщин.

СТАТЬЯ 3 (Права человека и основополагающие свободы)

125. См. комментарии к статье 2. На законодательном уровне обеспечено равенство полов. В отношении других мер см. комментарии к статьям 4-16.

СТАТЬЯ 4 (Позитивные меры)

126. В соответствии со статьей 31 Конституции закрепление в законодательстве неравноправного положения, отдающего предпочтение женщинам, столь же недопустимо, как и их дискриминация. Меры, связанные с беременностью, деторождением и материнством, исключены из данного положения. См. комментарии к статье 11.

СТАТЬЯ 5 (Изменение социальных и культурных моделей)

a)

127. Наиболее эффективным способом изменения социальных и культурных моделей поведения мужчин и женщин является обеспечение равенства полов в повседневной жизни. В этой связи можно обратить внимание на некоторые успешные виды деятельности в области базового школьного образования. Вместе с тем очевидно, что мужчины придают большее значение образованию и последующему образованию, а женщины в некоторой степени придают большее значение традиционной ориентации на выполнение семейных обязанностей. Кроме того, женщины считают, что они постоянно сталкиваются с предрассудками и проблемами в продвижении по службе. В результате мужчины занимают более высокие должности в корпорациях, имеют более высокие доходы и обладают большей властью, что ведет в ряде случаев к их превосходству над женщинами.

128. Наличие служб ухода за детьми вне семьи за счет государственных средств должно способствовать занятости женщин; при этом не должно допускаться пренебрежение интересами детей. Учебные курсы, финансируемые государством, должны способствовать возвращению женщин на рынок труда.

b)

129. В области социального обеспечения в 1996 году был утвержден принцип равного обращения. Среди прочих результатов это означает, что женщинам, делающим перерыв в трудовой деятельности в связи с воспитанием ребенка, засчитывается стаж в целях начисления пенсии. Пенсия супругов была отменена в пользу индивидуальных пенсий.

130. Поправка к Закону о браке, внесенная в него в 1993 году, предусматривает ряд важных изменений в интересах женщин. Произошел переход от патриархального принципа к принципу партнерства. Равное положение мужчин и женщин охватывает, в частности, использование фамилии, супружеские права и последствия развода. В случае развода имущество, нажитое в браке, делится между двумя супругами.

СТАТЬЯ 6 (Пресечение всех форм торговли женщинами)

131. Данное требование выполняется в Лихтенштейне на основе статей 213-217 Уголовного кодекса. Сводничество и торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации наказывается в соответствии с законодательством Лихтенштейна лишением свободы на срок до десяти лет. Когда эти правонарушения совершаются в иностранных государствах, применяются положения закона об оказании юридической помощи 1993 года. Для мужчин и женщин-танцоров, работников баров и музыкантов правительство обнародовало в 1995 году руководящие принципы, в соответствии с которыми работодатели должны обеспечить физическое и психическое здоровье своих сотрудников.

СТАТЬЯ 7 (Равенство в политической и общественной жизни)

a)

132. Право голоса гарантируется женщинам с 1984 года.

b)

133. Женщины представлены в разной степени в правительстве, в ландтаге, общинных советах и комиссиях. Из пяти членов правительства - две женщины. Вместе с тем очевидно также, что женщины в целом недопредставлены в политических органах.

c)

134. Какие-либо юридические ограничения в отношении участия женщин в неправительственных организациях отсутствуют. Тем не менее в общественной и политической жизни мужчины по-прежнему занимают доминирующее положение. Вместе с тем наблюдается тенденция все более активного участия женщин в общественной и политической жизни. Так, женщины представлены на руководящих должностях во всех политических партиях. Председателем ассоциации служащих Лихтенштейна является женщина.

СТАТЬЯ 8 (Участие в работе правительства и международных организаций)

135. В Лихтенштейне юридические барьеры, препятствующие применению этого положения Конвенции, отсутствуют. Нынешним министром иностранных дел Лихтенштейна является женщина. Министерства культуры, по делам молодежи и спорта, а также строительства и транспорта также возглавляются женщинами. Постоянным представителем Лихтенштейна при Организации Объединенных Наций также является женщина. Представительство Лихтенштейна при Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе также возглавляет женщина.

СТАТЬЯ 9 (Гражданство)

136. В 1996 году были внесены поправки в закон о приобретении и утрате гражданства в целях обеспечения равенства мужчин и женщин. В настоящее время мужчины и женщины имеют равные права в отношении передачи гражданства супруге/супругу-иностранцу (по истечении определенного периода) и детям (в момент рождения).

137. В результате внесения данной поправки в законодательство оговорка, сделанная Лихтенштейном в момент ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, снята.

СТАТЬЯ 10 (Образование)

a)

138. Между полами существует равенство.

b)

139. Между полами существует равенство.

c)

140. Принцип совместного обучения применяется в Лихтенштейне с 1968 года. Последняя средняя школа для девочек с отдельной системой образования была преобразована в 1993 году в школу для девочек и мальчиков. Кроме того, в 1994 году правительство учредило комиссию по содействию равенству возможностей для девочек и женщин в области образования в Лихтенштейне.

d)

141. Между полами существует равенство.

e)

142. Между полами существует равенство.

f)

143. На уровне базового школьного образования различие между девочками и мальчиками практически отсутствует. Вместе с тем на последующих этапах образования возникает разрыв между женщинами и мужчинами. Курсы повышения профессиональной подготовки и университеты посещают большее число мужчин, чем женщин. Поэтому женщины в отличие от мужчин овладевают лишь несколькими профессиями. Данная проблема может быть решена лишь в ограниченной степени путем использования целевой информации государственных консультативных отделений профориентации. Важно также общее изменение представлений о роли женщин и мужчин в обществе.

g)

144. В этой области юридические барьеры также отсутствуют. В школах отношение к девочкам и мальчикам является равным. Тем не менее мужчины более активно участвуют в спортивных мероприятиях, чем женщины, поскольку они имеют более широкий выбор видов спорта и более широкие возможности занятий спортом. Вместе с тем инициатива в отношении изменения такого положения не может исходить от государств.

h)

145. Государственные службы, общинные и частные организации ведут активную работу в этой области. Наличие консультативных служб может считаться удовлетворительным.

СТАТЬЯ 11 (Условия труда, материнство и социальное обеспечение)

Пункт 1a

146. Задача правительства заключается в том, чтобы вести борьбу с безработицей, оказывать поддержку безработным и предоставлять помощь в поиске новой работы на основе государственной службы трудоустройства и дальнейшего образования.

Пункт 1b

147. В соответствии со статьей 9а Закона о трудовых контрактах 1993 года дискриминация по признаку пола запрещена; особенно это касается трудового соглашения или принимаемых мер и, в частности, установления рабочих отношений, продвижения по службе, распоряжений или увольнения.

148. Вместе с тем на практике между мужчинами и женщинами существуют значительные различия в области занятости. Что касается экономически активного населения, относящегося к резидентам, то мужчины составляют 62 процента, а женщины - 38 процентов. Среди мужчин 23 процента работают на руководящих должностях, а среди женщин этот показатель составляет лишь 4 процента.

149. Существенные различия существуют в отношении секторов, в которых преимущественно заняты женщины или мужчины. В 1994 году в промышленном секторе было занято 48,2 процента мужчин по сравнению с лишь 26,5 процента женщин. С другой стороны, в секторе обслуживания занято 72,7 процента женщин по сравнению с 48,8 процента мужчин. В Лихтенштейне типично женскими секторами являются текстильное производство, торговля, гостиничное хозяйство и служба питания, банковская и финансовая деятельность, образование, система здравоохранения и социального обеспечения и услуги на дому.

Пункт 1c

150. Данное право обеспечивается в соответствии с законом о трудовых контрактах Лихтенштейна. Тем не менее на практике женщины менее активны, чем мужчины, в области профессионально-технической подготовки и последующего образования. Такая тенденция наблюдается уже на этапе овладения профессией. Хотя доля девочек среди учащихся профессионально-технических училищ возросла с 14,8 процента в 1970 году до 35,6 процента в 1994 году, этот показатель по-прежнему составляет чуть более одной трети.

Пункт 1d

151. В Законе о трудовых контрактах 1993 года указано, что в области занятости не допускается установление меньшего оклада одному сотруднику по сравнению с другим сотрудником на основании пола. Соответствующие положения, инструкции и руководящие принципы были надлежащим образом изменены.

152. Как показывает практика, женщины зарабатывают меньше, чем мужчины. Согласно результатам обследования 1987 года, в рамках трехступенчатой шкалы окладов к группе с наименьшими доходами относится 17 процентов мужчин по сравнению с 50 процентами женщин. С другой стороны, к группе с наиболее высокими заработками относятся 22 процента мужчин по сравнению с 3 процентами женщин.

Пункт 1e

153. Создание системы социального обеспечения в Лихтенштейне в основном завершено. Кроме того, в последние годы социальное законодательство приведено в соответствие с принципом равенства, что позволило устранить дискриминационные положения. Последним шагом явилось внесение в 1996 году поправки в Закон о пенсиях по старости и в связи с потерей кормильца, обеспечившей, в частности, единый пенсионный возраст для мужчин и женщин.

Пункт 1f

154. См. комментарии к пункту 2a статьи 11.

Пункт 2a

155. Законодательство Лихтенштейна соответствует изложенным требованиям. В соответствии с Общим гражданским кодексом (индивидуальный трудовой контракт) увольнение в период беременности и в течение 16 рабочих недель после родов квалифицируется как "несоответствующее увольнение" и, таким образом, запрещается. Увольнение сотрудника в связи с какой-либо характерной особенностью его положения также является нарушением. К этому относится также семейное положение.

Пункт 2b

156. В соответствии с положениями Закона о медицинском страховании с поправками, внесенными в него в 1995 году, женщинам, которые ранее работали по найму, выплачивается пособие по материнству и родам за 20 недель, из которых по крайней мере 16 недель должны приходиться на период после родов. Пособие составляет по крайней мере 80 процентов от дохода, который в ином случае был бы получен застрахованным лицом, при условии, что такое лицо являлось членом системы медицинского страхования по крайней мере 270 дней без перерыва в более чем три месяца.

157. Матери, которые не имеют права на получение пособия по медицинскому страхованию в рамках обязательной системы медицинского страхования, получают из общего фонда государства единовременное пособие по материнству, не облагаемое налогом.

Пункт 2c

158. В последние годы в Лихтенштейне расширилась сеть служб дневного ухода за детьми вне семьи. Благодаря инициативе частных лиц существует служба детских сиделок, служба по оказанию помощи лицам, нуждающимся в уходе за детьми, детские сады и центры дневного ухода за детьми. Государство поддерживает эти службы на основе Закона о молодежи 1979 года.

Пункт 2d

159. В соответствии со статьей 33 Закона о занятости работодатели обязаны уделять должное внимание здоровью работающих женщин; предусматривается также, что для охраны их жизни и здоровья соответствующими положениями или в соответствии с конкретными требованиями запрещается выполнение женщинами-сотрудниками определенных видов работ.

160. Беременные женщины пользуются особой защитой на производстве. Положения Закона о профессионально-технической занятости 1968 года предусматривают, что беременные женщины и кормящие матери не могут быть приняты на работу, которая, как показывает опыт, оказывает негативное воздействие на их здоровье, беременность или кормление грудью. Кроме того, беременным женщинам и кормящим матерям предлагается прекращать работу, которая является слишком тяжелой для них. В настоящее время на утверждение в парламенте находится

пересмотренный вариант Закона о труде, предусматривающий дальнейшее усиление защиты беременных и кормящих женщин.

СТАТЬЯ 12 (Здравоохранение)

Пункт 1

161. В соответствии со статьей 24 Закона о медицинском страховании 1971 года государство выплачивает ежегодные взносы для покрытия расходов, связанных с обязательным страхованием и медицинской профилактикой. Эти взносы могут различаться в зависимости от возраста и пола, не имея при этом дискриминационного характера.

162. В области медицинского страхования взносы государства определяются таким образом, чтобы обеспечить равный взнос для женщин и мужчин.

Пункт 2

163. См. комментарии к статье 4 и статье 11.

СТАТЬЯ 13 (Другие области экономической и социальной жизни)

а)

164. В соответствии с пунктом 1 статьи 35 Закона о пособиях на семью 1985 года в тех случаях, когда право на пособие имеют несколько человек, оно выплачивается лицу, к домашнему хозяйству которого принадлежит ребенок. Пункт 2 с внесенными в него в 1995 году поправками предусматривает, что отныне право на получение семейного пособия на детей в совместном домашнем хозяйстве состоящих в браке родителей имеет не муж, а лицо, которое обеспечивает основной уход за ребенком.

б)

165. Законодательство Лихтенштейна не содержит каких-либо дискриминационных положений в отношении женщин с точки зрения их права на банковские ссуды, ипотеку и другие формы финансового кредита.

166. Тем не менее вследствие неодинакового имущественного положения мужчин и женщин различия существуют. Вместе с тем статистические данные о фактическом положении отсутствуют.

с)

167. Законодательство Лихтенштейна не содержит каких-либо дискриминационных положений в отношении женщин с точки зрения их права на участие в мероприятиях, связанных с отдыхом и досугом, областью спорта и всеми аспектами культурной жизни.

168. Тем не менее очевидно, что мужчины участвуют в мероприятиях, связанных с отдыхом и досугом, более активно, чем женщины. Не вызывает сомнения, что это объясняется взаимоотношениями ролей, которые являются структурными или определяются социализацией.

СТАТЬЯ 14 (Равенство женщин в сельских районах)

Пункт 1

169. Сельское хозяйство играет лишь вспомогательную роль в Лихтенштейне. Лишь 3 процента мужчин и 0,8 процента женщин заняты в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и садоводстве.

170. В отношении Лихтенштейна не уместно говорить о противопоставлении сельских районов городским районам; в целом Лихтенштейн является сельской страной по своим характерным особенностям, однако с экономической точки зрения он является современным промышленным государством с развитой инфраструктурой услуг.

Пункт 2a

171. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

Пункт 2b

172. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

Пункт 2c

173. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

Пункт 2d

174. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

Пункт 2e

175. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

Пункт 2f

176. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

Пункт 2g

177. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует. См. также комментарии к статье 13b.

Пункт 2h

178. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

СТАТЬЯ 15 (Равенство перед законом)

Пункт 1

179. Равенство перед законом обеспечивается в соответствии с пунктом 2 статьи 31 Конституции.

Пункт 2

180. Равенство перед законом обеспечивается в соответствии с пунктом 2 статьи 31 Конституции.

Пункт 3

181. Договорное право Лихтенштейна не содержит каких-либо положений, направленных на ограничение дееспособности женщин.

Пункт 4

182. В соответствии с пунктом 1 статьи 28 Конституции любой гражданин имеет право выбирать любое местожительство в пределах национальной территории. В соответствии с пунктом 2 статьи 31 Конституции термин "граждане" включает мужчин и женщин.

183. Кроме того, в соответствии с поправкой, внесенной в 1993 году в Закон о браке, предусмотрено, что супруги совместно определяют место своего совместного проживания.

СТАТЬЯ 16 (Ликвидация дискриминации в отношении женщин в области брака и семейных отношений)

Пункт 1a

184. В рамках общего законодательства, касающегося брака, между мужчинами и женщинами не проводится никакого различия. Вместе с тем возраст вступления в брак является различным.

В одной из статей Закона о браке 1974 года указано, что возраст вступления в брак для мужчин составляет 20 лет, а для женщин - 18 лет. Однако это не является дискриминацией в отношении женщин.

Пункт 1b

185. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует. Добровольный характер вступления в брак обеспечивается самой процедурой брачной церемонии в соответствии со статьей 26 Закона о браке, а также положениями, связанными с расторжением брака. В соответствии со статьей 37 Закона о браке брак может быть объявлен расторгнутым на основании "объяснимого страха".

Пункт 1c

186. Одинаковые права и обязанности в течение брака и во время его расторжения гарантируются поправками, которые были внесены в 1993 году в Закон о браке, который определяет брак как партнерство.

Пункт 1d

187. См. комментарии к пункту 1с. Лихтенштейн официально признал также, что интересы детей являются преобладающими в результате ратификации в 1996 году Конвенции о правах ребенка 1990 года.

Пункт 1е

188. См. комментарии к пункту 1с.

Пункт 1f

189. В соответствии со статьей 166 Общего гражданского кодекса лишь мать имеет право на опеку детей, рожденных вне брака. Это не является дискриминацией в отношении женщин.

190. Что касается опекунства и попечительства, то в статьях 187-284 Общего гражданского кодекса не проводится каких-либо различий по признаку пола.

191. Что касается усыновления, то, помимо соответствующих статей Общего гражданского кодекса, применяется также Европейская конвенция об усыновлении детей. В соответствии со статьей 180 Общего гражданского кодекса минимальный возраст отца, усыновляющего ребенка, составляет 30 лет, а матери, усыновляющей ребенка, - 28 лет. Это не является дискриминацией в отношении женщин.

192. Статьи 185 и 186 Общего гражданского кодекса, регулирующие вопросы воспитания приемных детей, также не содержат каких-либо дискриминационных положений по признаку пола.

Пункт 1g

193. В соответствии с поправками, внесенными в 1993 году в Закон о браке, при выборе фамилии также устанавливаются нейтральные с точки зрения пола процедуры. В соответствии с пунктом 1 статьи 44 супруги информируют сотрудника бюро записи актов гражданского состояния о двух фамилиях, которые они хотели бы использовать в качестве семейной фамилии. Один из супругов, фамилия которого не является семейной фамилией, может использовать свою прежнюю фамилию до или после семейной фамилии с добавлением дефиса.

194. Таким образом, положения Закона о браке соответствуют принципу равенства полов. Вместе с тем следует отметить, что согласно вековым традициям в большинстве случаев в качестве семейной фамилии по-прежнему выбирается фамилия мужчины.

Пункт 1h

195. В этой области дискриминация в отношении женщин отсутствует.

Пункт 2

196. Браки, заключенные в Лихтенштейне, автоматически и обязательно регистрируются.

197. В отношении возраста вступления в брак см. комментарии к пункту 1а статьи 16. Вместе с тем в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Закона о браке возраст вступления в брак может быть снижен с согласия законного опекуна.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Выдержки из Конституции Княжества Лихтенштейн

Статья 31

1) Все граждане¹ равны перед законом. Они на равных началах допускаются ко всем государственным должностям согласно соответствующим законам.

2) Мужчины и женщины имеют равные права^{2,3}.

3) Права иностранцев определяются в первую очередь государственными договорами, а за отсутствием договора - на основе взаимности⁴.

¹ Слово "гражданин", используемое в Конституции, означает "всех лиц, имеющих гражданство Лихтенштейн, без различия по признаку пола" (Национальная газета, 1971 год, № 22).

² Пункт 2 статьи 31 с поправками, внесенными в него в соответствии с Национальной газетой, 1992 год, № 81.

³ "Законы должны обеспечивать приведение применимого закона в соответствие с принципом равенства мужчин и женщин" (Национальная газета, 1992 год, № 81).

⁴ Пункт 2 статьи 31 с внесенными в него поправками в соответствии с Национальной газетой, 1992 год, № 81.